UNIVERSITÉ DE FRIBOURG
UNIVERSITÄT FREIBURG

MASTER OF ARTS SPÉCIALISÉ EN DIDACTIQUE DES LANGUES ÉTRANGÈRES

GUIDE DE L'ÉTUDIANT·E

TABLE DES MATIÈRES

Compte Unifr 3
Premier entretien 3
Programme complémentaire 3
Programme principal : Tronc commun 4
Programme principal : Option (français, allemand, anglais, ou italien langue étrangère) 4
Structure conseillée des études 4
Horaires des cours principaux – à titre indicatif 5
Séance d'information 8
Inscription aux cours : MyUnifr 8
Plateforme d'information en ligne : Moodle 8
Travaux de séminaire 8
Stage 9
Colloque de recherche et travail de master 10
Team 11
Bibliothèque des Langues étrangères et du plurilinguisme (BLE) 12
Institut de plurilinguisme 12
Lieux 13

COMPTE UNIFR

Une fois inscrit·e à l'université de Fribourg, vous recevrez votre identifiant et votre mot de passe qui vous permettront d'accéder à votre **boîte *Email* de l'université**, le **portail de l'étudiant *MyUnifr*** (inscription aux unités d'enseignement et autres) et à la **plateforme de travail *Moodle***. Tous les échanges par e-mail s'effectuent au moyen de l'adresse @unifr.ch (y compris toute information venant des services universitaires et les notifications automatisées).

PREMIER ENTRETIEN

Après avoir finalisé votre inscription et avant de débuter vos études, prenez contact avec le conseiller aux études (nicolas.felix@unifr.ch). Lors du premier entretien, voici les points à aborder :

- Taille et contenu du complément (selon vos précédentes études et votre projet de formation)
- Planification de votre stage (semestre pendant lequel vous le réaliserez et choix de la Haute École Pédagogique).
- Questions ouvertes (après lecture attentive de ce document).

PROGRAMME COMPLÉMENTAIRE

Afin d'acquérir les compétences de base pour effectuer le Master spécialisé en Didactique des langues étrangères, vous devrez suivre un programme complémentaire de max. 30 ECTS au début de vos études de master.

Le programme complémentaire comprend des unités d'enseignement en didactique des langues étrangères, formation des adultes, linguistique et des cours de langues. Si vous avez besoin de renforcer vos compétences dans une des langues du master, vous pouvez suivre des cours au Département de plurilinguisme et didactique des langues étrangères (DE, FR) ou au Centre de Langues de l'Université de Fribourg. Ce sont alors les règles des prestataires des unités d'enseignement respectives qui sont valables pour l'obtention des crédits ECTS.

Après avoir reçu votre dossier par le biais d'une candidature officielle, le conseiller aux études pourra valider les unités d'enseignement dont les contenus ont déjà été acquis précédemment, réduisant ainsi la taille de votre programme complémentaire. Le premier entretien permettra de décider des unités d'enseignement qui sont encore à suivre. Le contenu de votre programme complémentaire sera alors consigné sous format électronique et aura une valeur de contrat. Il ne pourra être modifié qu'en cas de force majeure (par exemple, si l'unité d'enseignement prévue n'a pas lieu).

Important : en cas d'échec définitif dans une unité d'enseignement du programme complémentaire établi (cf. règlement de la faculté), l'étudiant·e ne pourra pas poursuivre ses études dans le programme de Master spécialisé en Didactique des langues étrangères.

Il faut mettre la **priorité sur le programme complémentaire au début de vos études**. Cependant, vous pouvez débuter le programme d'études approfondies du master en parallèle

du programme complémentaire. Nous vous conseillons dans ce cas de commencer par le premier module et par les cours magistraux.

PROGRAMME PRINCIPAL : TRONC COMMUN

Le tronc commun est constitué de deux modules (A et B) à 15 ECTS chacun. Vous trouverez la composition exacte de ces modules dans le plan d'études sur le site web du département. C'est également dans le plan d'études que vous pouvez vous renseigner pour quelles unités d'enseignement vous avez besoin d'une note ou d'une simple validation.

PROGRAMME PRINCIPAL : OPTION (FRANÇAIS, ALLEMAND, ANGLAIS, OU ITALIEN LANGUE ÉTRANGÈRE)

Les étudiant·e·s qui choisissent la spécialisation FLE/FLS ou DaF complètent le module C à l'Université de Fribourg. Les étudiant·e·s qui choisissent la spécialisation EFL ont la possibilité de compléter le module C à l'étranger (Université de Southampton) ou en Suisse[1]. Les étudiant·e·s qui choisissent la spécialisation ILS complètent le module C à l'Université de la Suisse Italienne.

Attention : une seule place par semestre est assurée à l'Université de Southampton. Les étudiant·e·s intéressé·e·s entreprennent les démarches nécessaires suffisamment rapidement. Veuillez consulter le plan d'études ainsi que les documents à ce sujet sur Moodle pour plus de détails.

STRUCTURE CONSEILLÉE DES ÉTUDES

Cette structure est pensée pour les étudiant·e·s se consacrant à 100% à leurs études. Le programme complémentaire étant obligatoire dans ce programme d'études, un semestre a été ajouté. Il est fortement conseillé de respecter les périodes indiquées pour l'écriture des travaux et le stage (voir aussi « Timeline » à la fin de ce document).

<table>
<tr><th></th><th>1 - SA</th><th>inter-semestre</th><th>2 - SP</th><th>inter-semestre</th><th>3 - SA</th><th>inter-semestre</th><th>4 - SP</th><th>inter-semestre</th><th>5 - SA</th></tr>
<tr><td rowspan="4">Modules</td><td colspan="5">Programme complémentaire</td><td rowspan="2"></td><td rowspan="2"></td><td rowspan="3"></td><td rowspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="5">Module A et B (tronc commun)</td></tr>
<tr><td rowspan="4"></td><td rowspan="4"></td><td rowspan="4"></td><td rowspan="3"></td><td colspan="3">Module C</td></tr>
<tr><td colspan="3">Stage</td></tr>
<tr><td colspan="4">Colloque de recherche et mémoire de master</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Remises des travaux</td><td rowspan="3"></td><td colspan="3">Rapport de stage</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Travail de sém. 1</td><td colspan="3" rowspan="2">Travail de sém. 2</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td colspan="2">Mémoire de master</td></tr>
</table>

Il est possible de poursuivre une activité salariale en parallèle, mais dans ce cas la durée des études sera plus longue. La **durée maximale des études** est définie dans le règlement pour l'obtention du bachelor et du master de la faculté des lettres et sciences humaines. **Nous déconseillons fortement** d'avoir un **poste à plus de 50%** en parallèle de vos études.

[1] Pour l'option EFL, la possibilité d'obtenir les crédits du module C en Suisse n'est garantie que pour l'année académique 2025-2026.

Prévoyez, pour chaque heure de cours, le double de temps de travail de préparation, de relecture ou d'écriture.

HORAIRES DES COURS PRINCIPAUX – À TITRE INDICATIF

Les unités dont les titres comportent un *** sont enseignées en deux langues différentes par alternance** d'une année à l'autre.

Dans la mesure du possible, les horaires des cours (C) et séminaires (S) restent fixes d'une année à l'autre. Il est toutefois possible que des changements aient lieu. – Les étudiant·e·s sont responsables de la vérification des horaires et autres informations en début de semestre ainsi que de l'aménagement de leur temps de manière à pouvoir poursuivre leurs études en toute sérénité.

Les détails sur tous les cours présentiels sont disponibles dès le mois de juin sur TIMETABLE, ou au plus tard quelques semaines avant la rentrée.

SEMESTRE D'AUTOMNE (SA)

ATTENTION : les indications figurant dans la grille horaire se rapportent au nouveau plan d'études (01.03.2023). Pour choisir les enseignements à choix, se référer à la consigne figurant sur la page Moodle. En cas de question ou de doute, veuillez contacter le conseiller aux études (nicolas.felix@unifr.ch).

CODE	Tronc commun	Option FLE	Option DaF	**gras : obligatoire**

	Lundi	**Mardi**	**Mercredi**	
8-10	*S: Quantitative Methodologie (EN/DE)	*C: La minorité romanche dans la Suisse multilingue (FR/DE)		
10-12	*S: Langues en contact (FR/DE)		S: Analyse von Lehrwerken und Lernmaterialien	**S: Linguistique appliquée au FLE** / "La phonologie du français et son enseignement"
12-13				
13-15	**S: Methodische Grundlagen der Sprachlehr- und Sprachlernforschung**	**S: Der Altersfaktor beim Spracherwerb**	**S: Méthodes de recherche en FLE/FLS**	
15-17	***C: Compétence plurilingue (FR/DE)**	**S: Utilisation des corpus dans la recherche et dans l'enseignement** / S: Einführung Quantitative Datenanalyse (DE ou EN)	S: Aktuelle Arbeiten im Bereich der Sprachlehrforschung	
17-19	**Ringveranstaltung / Cycle de conférences (cours bloc)**	**C: Langage et Société**		

Semestre de Printemps (SP)

ATTENTION : les indications figurant dans la grille horaire se rapportent au nouveau plan d'études (01.03.2023). Pour choisir les enseignements à choix, se référer à la consigne figurant sur la page Moodle. En cas de question ou de doute, veuillez contacter le conseiller aux études (nicolas.felix@unifr.ch).

CODE	Tronc commun	Option FLE	Option DaF	**gras : obligatoire**

	Lundi		**Mardi**	**Mercredi**
8-10	S: Second Language Acquisition			
10-12			**S: Mehrsprachigkeitsdidaktik / Didactique du Plurilinguisme**	S: Sprachlehrkompetenz: Berufssprachliches Handeln im Unterricht verstehen, reflektieren und optimieren (années impaires)
12-13				
13-15	**DaF-Projektseminar** en alternance : S: Sprachenlehren und -lernen unter erschwerten Bedingungen OU S: Korpuslinguistik und DaF		**S: Facteurs d'intégration linguistique et sociale en FLS**	**C: Vorlesung DaF zu einem Spezialthema**
15-17	***C: Plurilinguisme institutionnel** (FR/DE)	S: Szenariobasierter Unterricht im Erwachsenenbereich [MA-Seminar mit wechselndem, unterrichts-relevantem Thema] (années paires)	S: Méthodologie qualitative	**S: Pratiques de recherche, questions actuelles en FLE/FLS**
17-19	**Ringveranstalt-ung / Cycle de conférences**		En alternance S: Langage, pouvoir et inégalités sociales OU S: Sociolinguistique critique	

STRUCTURE NON-SEMESTRIELLE

- Stage
- 2 travaux de séminaire
- Cours blocs pour la préparation et le suivi du projet menant au travail de master (selon la/le professeur·e responsable de la direction du travail de master). Informations : Moodle
- Travail de master

SÉANCE D'INFORMATION ANNUELLE

Une séance d'information annuelle a lieu en début d'année académique lors de la première séance du cours « Compétence plurilingue » (premier lundi du semestre d'automne à 15h15).

INSCRIPTION AUX COURS : MYUNIFR

Les étudiant·e·s sont responsables de s'inscrire aux enseignements via le portail *MyUnifr.* Normalement, il y a toujours assez de place dans les cours du département, mais il est conseillé de s'inscrire aux cours présentiels avant la rentrée. Parfois les enseignant·e·s envoient un e-mail avec des informations importantes avant le début du cours déjà.

Pour chaque cours, **vous devez également vous inscrire à l'examen/évaluation** en respectant des délais prévus, même pour les cours à validation sans note. Si cette formalité n'est pas effectuée, nous ne pouvons saisir de résultats et les crédits ECTS.

→Veuillez lire attentivement les informations concernant la gestion de vos études qui vous sont envoyées par la Faculté et/ou par la secrétaire du département.

PLATEFORME D'INFORMATION EN LIGNE : MOODLE

Moodle est utilisée comme plateforme d'information et d'échange sur le cursus de master et les unités d'enseignement ainsi que pour le dépôt de travaux. Les mots de passe sont transmis lors de la séance d'information ou au début des cours respectifs.

Vous trouvez également de nombreuses informations importantes sur la page Moodle des programmes de master en Didactique des langues étrangères et Sciences du plurilinguisme : https://moodle.unifr.ch/course/view.php?id=9433

TRAVAUX DE SÉMINAIRE

Au cours de vos études de master, vous devrez rédiger deux travaux de séminaire :

- 1 dans le cadre du tronc commun
- 1 en spécialisation FLE/DaF/Anglais/Italien

Ces travaux vous donnent la possibilité d'approfondir les thèmes abordés au cours des différentes unités d'enseignement (cours magistraux, séminaires, voire même stage).
Dans le cadre de ces travaux, vous traiterez une question de recherche en vous basant sur des procédés empiriques. Les travaux seront conduits selon les principes scientifiques étudiés. Vous trouverez sur Moodle un guide pour les travaux de séminaire.

Nota bene : les étudiant·e·s sont tenu·e·s de rédiger au moins un travail de séminaire, ainsi que le mémoire de master dans leur langue de spécialisation.

Choix de l'enseignant·e responsable

- Le travail de séminaire du module B peut être écrit avec un·e des enseignant·e·s du Département de plurilinguisme et didactique des langues étrangères dont vous aurez suivi au moins un cours ou séminaire.
- Le travail de séminaire du module D devra être écrit avec la/le professeur·e qui encadrera votre travail de master (cf. les dispositions ci-dessous pour le choix de la directrice/du directeur du travail de master)

Time line

- Aucun travail de séminaire ne sera corrigé tant que vous n'aurez pas **validé au moins le séminaire de méthodologie du module A ou C**.
- Avant de pouvoir assister au colloque de recherche Master, il vous faudra avoir terminé et validé au moins un des travaux de séminaire et commencé le second.
- Il est impératif de valider les deux travaux de séminaire avant de déposer le travail de master au décanat.
- N'oubliez pas qu'il faut normalement compter 5 semaines environ pour effectuer tous les remaniements et corrections d'un travail de séminaire requis par la personne qui vous supervise avant de pouvoir le valider.

Inscription

Inscrivez-vous sur *MyUnifr* dès que vous aurez discuté du thème de votre travail avec l'enseignant·e responsable et obtenu son accord. Ne vous inscrivez cependant à l'examen que si vous êtes certain·e de pouvoir rendre votre travail au cours de la session d'examen pour laquelle vous vous inscrivez.

Dépôt

Veuillez rendre votre travail de séminaire dans les 2 formats suivants :

- dépôt du format électronique sur Moodle
- sur demande de l'enseignant·e responsable aussi en format papier (envoi postal ou dépôt au secrétariat)

Déclaration sur l'honneur

Comme dans tout travail menant à une validation, il est obligatoire d'intégrer une déclaration sur l'honneur à la fin de votre travail de séminaire. Toute aide extérieure y compris les outils impliquant de l'intelligence artificielle doit être mentionnée (les parties concernées seront signalées). En outre, le recours à l'aide de tiers pour la relecture et les corrections de langue doit être mentionné en avenant à la déclaration sur l'honneur selon le modèle disponible sur moodle.

STAGE

Le Master spécialisé en Didactique des langues étrangères est destiné en premier lieu aux personnes ayant effectué une formation à l'enseignement au sein d'une Haute Ecole Pédagogique (HEP) suisse ou dans une Université suisse.

Normalement, les étudiant·e·s doivent avoir déjà rendu un travail de séminaire avant de commencer le stage.

Le stage pratique doit permettre aux étudiant·e·s de mettre en lien le savoir théorique et méthodologique avec les réalités de la formation des enseignant·e·s en langues dans les HEP.

Nous avons actuellement des accords avec plusieurs Hautes Écoles Pédagogiques. Il est possible d'effectuer un stage dans une HEP avec laquelle nous n'avons pas d'accord fixe. Le cas échéant, c'est à l'étudiant·e d'organiser le stage avec la HEP correspondante et de soumettre une proposition au professeur responsable du Master spécialisé en Didactique des langues étrangères.

Si vous n'avez pas de diplôme d'enseignement suisse, nous ne pouvons pas vous garantir une place de stage en HEP. Vous devez donc trouver par vos propres moyens un organisme, une institution privée ou publique ayant un rapport avec l'enseignement des langues et la formation/éducation plurilingue.

Vous trouverez toutes les informations nécessaires pour l'organisation et la validation de votre stage sur Moodle.

COLLOQUE DE RECHERCHE ET TRAVAIL DE MASTER

Directrice/directeur de travail de master

Le travail de master est généralement supervisé par un·e professeur·e du département chargé de la langue de spécialisation (valable avant tout pour DaF et FLE). En principe, il est également possible d'écrire le travail de master chez un·e autre professeur·e du Département de plurilinguisme et didactique des langues étrangères, surtout lorsque le thème du travail de master fait partie du domaine de spécialisation de cette personne. Il est aussi possible, après accord, d'établir une cotutelle avec des enseignant·e·s des hautes écoles partenaires. Nous vous prions de discuter à temps du choix du thème et de la personne qui dirigera le travail de master avec les enseignant·e·s du département.

Travail de master

L'accompagnement et le suivi du travail de master est fait dans le cadre d'un **colloque de recherche**. Les séances ont normalement lieu sous forme de cours bloc 3 fois par semestre.

Vous trouvez sur Moodle les explications concernant le colloque de recherche, lors duquel vous devez présenter les différentes phases de la réalisation de votre travail de master, des premières idées à l'analyse des données.

Par ailleurs, vous êtes fortement encouragé·e à venir plus souvent que les 6 sessions obligatoires au colloque de recherche, afin de l'enrichir par vos idées et commentaires, mais aussi de profiter des discussions autour des travaux de vos collègues.

Les dates et horaires des blocs du colloque de recherche sont annoncés sur Moodle. Veuillez suivre les instructions qui y sont consignées.

Longueur du travail de master

Nous attirons votre attention sur le fait que le travail de master se compose, en moyenne, de 25 000 à 40 000 mots (bibliographie et annexes exclues).

Dépôt du travail de master

Il n'y a **pas d'inscription sur MyUnifr** pour le travail de master. Le processus administratif est déclenché par le dépôt du travail de master au décanat des Lettres.

Nous vous prions de lire le règlement et l'aide-mémoire du décanat avant de nous poser des questions (documents accessibles aussi sur notre page d'information Moodle).

Vous y trouverez des informations importantes telles que les périodes de dépôt des travaux et de soutenance ou les documents à présenter lors de la remise du travail de master au décanat.

Dans notre département, en règle générale, il y a besoin de 3 exemplaires de votre travail de master sur papier et d'une version pdf :

- 1 pour le dépôt au décanat
- 1 pdf pour le directeur/la directrice du travail de master
- 2 pour le jury (à remettre au secrétariat du département MIS10, bureau 2.12 barbara.ruf@unifr.ch)

Veuillez noter que le décanat ne peut pas fixer de rendez-vous spécifiquement pour la remise de votre travail de master.

TEAM

Professeur·e·s :

Anita Thomas, Français Langue Étrangère

Thomas Studer, Deutsch als Fremdsprache

Raphael Berthele, Sciences du plurilinguisme

Alexandre Duchêne, Sociolinguistique

Matthias Grünert, Rhéto-roman

Conseil aux études et enseignant·e·s :

Malgorzata Barras, conseillère aux études Master DaF

Giulia Berchio (Institut de plurilinguisme), coordination du Cycle thématique

Claire Boisserie, conseillère aux études Master FLE

Nathalie Dherbey, maître-assistante FLE

Nicolas Félix, conseiller aux études Master DLE et coordination des stages HEP

Philippe Humbert, chargé de cours

Olivia Joy-Rütti, maître-assistante DaF

Simone Morehed, chargée de cours

Lisa Singh, chargée de cours

Zorana Sokolovska, chargée de cours

Jan Vanhove, MER Sciences du plurilinguisme

Administration :

Barbara Ruf

BIBLIOTHÈQUE DES LANGUES ÉTRANGÈRES ET DU PLURILINGUISME (BLE)

La Bibliothèque des Langues Étrangères et du plurilinguisme, également Centre de documentation du Centre de compétence pour le plurilinguisme, rassemble des médias sous format digital et en format papier qui sont liés à la didactique du plurilinguisme ainsi qu'à la recherche scientifique sur le plurilinguisme. Cette documentation vise en particulier les quatre langues nationales suisses. Vous trouverez :

- livres
- périodiques
- médias audiovisuels
- banques de données
- communiqués de presse, productions radiophoniques et télévisuelles
- les rapports de recherche du Centre de compétence

Les règles d'emprunt sont désormais les mêmes que celles de la Bibliothèque cantonale et universitaire (BCU), dont elle est un membre décentralisé.

Le Centre d'auto-apprentissage des langues étrangères ainsi que plusieurs postes de travail se situent également dans ce local.

Vous trouverez de nombreuses sources non seulement à la BCU, mais aussi dans d'autres bibliothèques suisses en utilisant par ex. les outils de recherche de la BLE ou bien le portail web sur le plurilinguisme.

Important :

Pour consulter les périodiques électroniques et la banque de données depuis chez vous, installez sur votre ordinateur le VPN de l'Université.

INSTITUT DE PLURILINGUISME

Vous êtes fortement encouragé·e à assister aux manifestations organisées par l'Institut de plurilinguisme. Il s'agit de conférences de chercheurs et chercheuses de renommée, le plus souvent internationale, qui vous donnent la possibilité d'approfondir et peut-être même de remettre en question les compétences et savoirs acquis durant les études de master.

L'Institut de plurilinguisme se consacre à l'étude du plurilinguisme dans ses composantes sociales, linguistiques, politiques, économiques et pédagogiques. Les recherches de l'Institut portent en priorité sur les domaines de l'école et de l'enseignement, la migration, le milieu du travail ainsi que sur l'évaluation des compétences langagières.

LIEUX

INSTITUT FÜR MEHRSPRACHIGKEIT
INSTITUT DE PLURILINGUISME
ISTITUTO DI PLURILINGUISMO
INSTITUT DA PLURILINGUITAD
INSTITUTE OF MULTILINGUALISM
UNIVERSITÉ DE FRIBOURG FACULTÉ DES LETTRES
UNIVERSITÄT FREIBURG PHILOSOPHISCHE FAKULTÄT
Plurilinguisme et didactique des langues étrangères
BLE
Rue de Morat
Rue du Varis
Rue Joseph-Piller
Rue de Rome
Rue du Nord
Collège Saint-Michel
Route des Alpes
Av. Louis-Weck-Reynold
Av. de l'Europe
Av. du Moléson
Rue Saint-Pierre Canisius
Rue de Lausanne
Rue du Criblet
Rue de l'Hôpital
Derrière-les-Remparts
Musée d'Art et d'histoire
Auberge de Jeunesse ASJ
Hôtel-Restaurant Elite
Café du Midi
Restaurant Le Mondial
Collège de Gambach